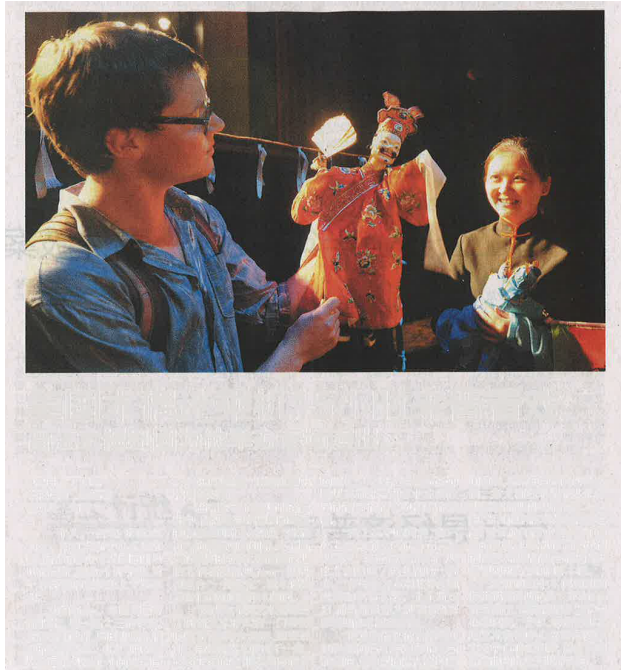


U.S. puppet fans flew 15 hours to watch a puppet show in Jinjiang: Jinjiang Puppet Theatre held a special performance for him

Intern: Ting rui-min

Newspaper reporter: Dong rui-ting

Ventura: Chen hou-ring



A man, a drama! Jinjiang City Puppets Theatre dispatched 10 actors, performing five excerpts, as a special performance for a special audience in Jinjiang Puppet Theatre Drama Center,

at 7:45 last night.

20-year-old Sam, from the U.S. state of Georgia who is a year 3 student of University and studies major in sculpture design. He is also a fan of puppetry. This time, he deliberately flew 15 hours from the United States arrived in Jinjiang, just for watching a puppet show.

In more than an hour performance last night, Jinjiang Puppets theater actor gave Sam some of the wonderful performances, making him hard to "sit-and-watch". Not only did he fascinate, but also constantly imitated actors' gesture. Puppets on the stage looked so much vivid, Sam rushed to the backstage "check it out" to see how did puppet performers to operate the puppets.

"I think the art of puppetry is a combination of all the performing arts in the form of a special art collection, including stage performances, costume design, music and other art forms. Those stimulate some inspirations for

my professional learning." After performances, Sam experienced how to operate puppets with Jinjiang actors' guidance.

"When I was in high school, once the teacher showed us a puppet show. I think it was so wonderful, then puppet became part of my life." For years, Sam went around the world to watch and learn puppets. He also went to Italy to study and observe the local puppet show on the 15th of last month .

"I think the puppetry is more traditional and formal in Jinjiang, there is an established stage and songs. Puppet shows in Italy are more casual, frequent impromptu street performances. Italian puppet's head is relatively large, Jinjiang is beautifully compact."The puppet shows in Jinjiang are much fantastic." Sam said, Although he does not understand Chinese, does not understand the meaning of play, he appreciated the skills of the actors. 'I hope to have the opportunity to learn how to operate in Jinjiang and creative puppets.'Sam said,

Jinjiang Puppets troupe Colonel Hong Shijian told reporters that this time Sam came to Jinjiang, was led by Hong Kong Puppet and Shadow Art Center. Last year, Hong Kong Jinjiang Puppetry Arts Communication Center put up its name plate in Hong Kong Puppet and Shadow Art Center formally, Jinjiang Puppets are thus greatly worldwide attention.

晉江經濟報

2013年7月10日

www.ijjnews.com

美國木偶迷乘機15小時來晉看戲

晉江木偶劇團為他舉辦專場演出

實習生：丁瑞綿

本報記者：董瑞婷

文圖：陳巧玲

一個人，一台戲！昨晚7時45分，晉江戲劇中心木偶劇場，晉江市掌中木偶劇團出動10位演員，演出5個折子戲，為一名特殊的觀眾獻上專場演出。

20歲的Sam，來自美國喬治亞州是一名大三的學生，主修雕刻設計，同時也是木偶戲的鐵桿粉絲。此次，他特意從美國乘機15個小來到晉江，為了只是看一眼晉江掌中木偶戲的表演。

在昨晚一個多小時的演出中，晉江掌中木偶戲演員的精彩表現讓Sam有些“坐不住”他看得如痴如醉，還不斷模仿演員的手勢。看着舞台上的木偶活靈活現，Sam一度衝到後台“一探究竟”看木偶表演者們如何操作木偶的。

“我認為木偶藝術是綜合了所有表演藝術形式的一門特殊藝術，集舞台表演、服裝設計、音樂等藝術形式于一身，這對於我的專業學習有一定的啟發。”演出之餘，Sam還如願以償地在晉江掌中木偶演員的指導下，體驗如何操作木偶。

“我上高中的時候，有一次老師給我們看了木偶戲表演，我覺得太精彩了，從此木偶就成了我生活的一部分。”多年來，Sam到世界各地觀看和學習木偶，上個月15日，他還趕往意大利學習和觀摩當地木偶戲表演。

“我認為晉江的木偶戲更加傳統和正式，有既定的舞台和歌曲，意大利的木偶劇更加隨意，經常進行街頭即興表演。意大利木偶的個頭比較大，晉江的則小巧精美。”Sam說：晉江的木偶戲表演精彩絕倫，雖然他不懂中文，看不懂戲的意思，但是他欣賞演員們的技藝，希望有機會能來晉江學習如何操作和創作木偶。

晉江市掌中木偶劇團團長洪世健告訴記者，本次Sam前來晉江，是香港偶影藝術中心牽的線。去年，香港晉江木偶藝術傳播中心在香港偶影藝術中心正式掛牌，晉江掌中木偶也由此大受世界關注。